

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

A norma del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, Allegato II e successive modifiche

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto:

Dynasylan® PTEO

Ulteriore identificazione

Denominazione chimica: Trietossipropilsilano

Formula chimica: C9H22O3Si

Numero indice UE -

NUMERO CAS 2550-02-9 **CE N.** 219-842-7

N. di registrazione

REACH

01-2119966162-38-0000

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Per uso industriale

modificatore di superfici

Materia prima

Usi non raccomandati: Non determinato.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome società : Evonik Operations GmbH

Rellinghauser Str. 1-11

45128 Essen Germany

Telefono : +49 6181 59 4787

E-mail : sds-hu@evonik.com

Fornitore nazionale

Evonik International AG Zollstrasse 62 CH-8005 Zürich

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro sostanze tossiche di Zurigo

Toxic Centre Zurich + 41 (0) 44 251 51 51

Emergenza sanitaria : +49 7623 919191

1/155 000005044609 CH 2023-06-06

Telefono: +41 44 274 31 01



24 ore su 24

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto è stato classificato in base alle norme vigenti.

Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.

Pericoli Fisici

Liquidi infiammabili Categoria 3 H226: Liquido e vapori infiammabili.

Pericoli per la Salute

Irritazione cutanea Categoria 2 H315: Provoca irritazione cutanea.

2.2 Elementi dell'etichetta



Avvertenza: Attenzione

Indicazioni di pericolo: H226: Liquido e vapori infiammabili.

H315: Provoca irritazione cutanea.

Consigli di prudenza

Prevenzione: P210: Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere. -

Vietato fumare.

P280: Far uso di guanti protettivi/indumenti protettivi.

Risposta: P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare

abbondantemente con acqua.

P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

Immagazzinamento: P403+P235: Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

Smaltimento: P501: Smaltire il prodotto/recipient conferendolo a un opportuno

impianto di trattamento e smaltimento in accordo con le leggi e i regolamenti vigenti e le caratteristiche del prodotto al momento dello

smaltimento.



2.3 Altri pericoli

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Secondo i criteri dell'ordinamento REACH nessuna sostanza come PBT, vPvB.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino-Tossicità

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino-Ecotossicità

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Denominazione chimica

Numero indice UE:

Trietossipropilsilano

NUMERO CAS: 2550-02-9 **CE N.:** 219-842-7

N. di registrazione REACH: 01-2119966162-38-0000

Denominazione chimica	Concentrazio ne	NUMERO CAS		N. di registrazione REACH	Fattore M:	Note
Trietossipropilsil ano		2550-02-9	219-842-7	01- 2119966162- 38	Nessun dato disponibile.	

^{*}Nel caso di componenti gassosi le concentrazioni sono espresse in percentuale volume, negli altri casi in percentuale peso.

Classificazione

Denominazione chimica	Classificazione	Note
Trietossipropilsilano	Classificazione: Flam. Liq.: 3: H226; Skin Irrit.: 2: H315;	Nessun
	Informazioni supplementari sulle etichette: Non noto.	dato disponibil e.
	Limite di concentrazione specifico: Non noto.	
	Tossicità acuta, per via orale: LD 50: > 5.110 mg/kg	
	Tossicità acuta, per inalazione: LC 50: > 27,8 mg/l	
	Tossicità acuta, per via cutanea: Non noto.	

CLP: Regolamento n. 1272/2008.

[#] Questa sostanza ha limiti di esposizione specificati per il luogo di lavoro.

^{##} Questa sostanza è elencata come SVHC.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso necessarie

Informazioni generali: Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Inalazione: Dopo aver inalato aerosol o nebulizzazioni: Muovere all'aria

fresca. Consultare un medico se il disturbo continua.

Contatto con la Pelle: Lavare subito abbondantemente con acqua. Se l'irritazione

cutanea persiste, chiamare un medico.

Contatto con gli occhi: Sciacquare subito accuratamente con le palpebre aperte per

almeno 5 minuti con molta acqua, eventualmente con soluzione per sciacquare gli occhi. In caso di disturbi persistenti: ricorrere al

medico oculista.

Ingestione: Sciacquare la bocca con acqua abbondante. Far bere subito con

molta acqua in piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare un

medico.

Protezioni personali per gli addetti al

primo soccorso:

Nessun dato disponibile.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi: Non noto.

Rischi: Non noto.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali necessari

Trattamento: Se necessario, terapia reattiva. Dopo l'ingestione di quantità

maggiori della sostanza: Administrazione di carbone attivo. Accelerazione del passaggio nel tratto gastro-enterico

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione appropriati: Getto d'acqua, schiuma, polvere o anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non appropriati: Getto d'acqua abbondante.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o

dalla miscela:

Procedura normale per incendi di origine chimica.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali procedure antincendio: L'acqua di spegnimento non deve raggiungere le fognature,

la falda, oppure le acque superficiali. Provvedere ad una sufficiente scorta di acqua per lo spegnimento. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo

dell'incendio secondo le norme vigenti.

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:

In caso di incendio: indossare un apparecchio respiratorio

autonomo



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

Indossare attrezzature di protezione personale.

6.1.1 Per chi non interviene

direttamente:

Nessun dato disponibile.

6.1.2 Per chi interviene

direttamente:

Nessun dato disponibile.

6.2 Precauzioni ambientali: Non lasciare che il prodotto vada a finire in acqua di scarico, terreno, acque

falda (acquifera) e fognatura.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la

bonifica:

Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Raccogliere in contenitori contrassegnati

sigillabili. Smaltire secondo le prescrizioni.

6.4 Riferimento ad altre

sezioni:

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento:

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure tecniche (ad es. ventilazione

locale e generale):

Garantire una ventilazione adeguata.

Manipolazione: Impiego, lavorazione: assicurare una sufficiente

aerazione. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. L'equipaggiamento protettivo personale usato deve essere conforme ai requisiti richiesti dalla Regolamento (CE) 2016/4 e sue modifiche

(contrassegno CE).

Se si superano i valori limiti riferiti al posto di lavoro e/o se si liberano delle grandi quantità (perdite, spargimento, polvere) va utilizzato il respiratore specificato. In caso di possibilità di contatto della pelle / degli occhi va utilizzata la protezione specifica per le mani / gli occhi / il corpo. Non inspirare i vapori o aerosoli. evitare il contatto con pelle e occhi.

Misure per evitare il contatto: Nessun dato disponibile.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni di conservazione sicura: Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Conservare

> lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Se sono necessari lavori di riparazione sull'impianto produttivo (p.e. lavori di saldatura), la zona in cui si effettuano le riparazioni deve essere priva del prodotto, nel più ampio senso della parola. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato. Proteggere dall'umidità.

Materiali di imballaggio sicuro: Nessun dato disponibile.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019

Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

7.3 Usi finali particolari: Dati più dettagliati, vedi appendice "situazioni di

esposizione".

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Per nessun componente è stato definito un limite di esposizione.

Valori Limite Biologici

Nessun valore limite biologico di esposizione annotato per l'ingrediente/gli ingredienti.

Valori DNEL

Componente critico	Tipo	Via di esposizione	Avvertenze per la salute	Osservazioni
Trietossipropilsilano	Popolazione generale	Occhi	Effetto locale;	Nessun pericolo identificato
	Lavoratori	Occhi	Effetto locale;	Nessun pericolo identificato
	Popolazione generale	Dermico	Sistemico, lungo termine; 30,91 mg/kg	Tossicità a dose ripetuta
	Lavoratori	Dermico	Sistemico, lungo termine; 62,95 mg/kg	Tossicità a dose ripetuta
	Popolazione generale	Orale	Sistemico, lungo termine; 19,6 mg/kg	Tossicità a dose ripetuta
	Popolazione generale	inalazione	Sistemico, breve termine; 194,25 mg/m3	Tossicità acuta
	Popolazione generale	inalazione	Sistemico, lungo termine; 106,59 mg/m3	Tossicità a dose ripetuta
	Lavoratori	inalazione	Sistemico, lungo termine; 436,28 mg/m3	Tossicità a dose ripetuta

Valori PNEC

Componente critico	Compartimento	Valori PNEC	Osservazioni
	ambientale		
Trietossipropilsilano	Sedimenti (acqua dolce)	96 mg/kg	
	Impianto di depurazione	10 mg/l	
	Aquatico (acqua dolce)	2 mg/l	
	Sedimenti (acqua del	9,6 mg/kg	
	mare)		
	Terreno	18,02 mg/kg	
	Acquatico (acqua	0,2 mg/l	
	marina)		

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli Tecnici Idonei: Garantire una ventilazione adeguata.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per gli occhi/il volto: Occhiali di sicurezza



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Protezione delle Mani: Materiale: Gomma butile.

Tempo di penetrazione: >= 480 min Spessore del guanto: 0,5 mm Materiale: caucciù fluorato (Viton) Tempo di penetrazione: >= 480 min Spessore del guanto: 0.4 mm

Informazioni supplementari: i guanti protettivi devono essere scelti a seconda del posto di lavoro., L'idoneità per un posto

di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione., Le informazioni si basano su controlli propri, informazioni bibliografiche e informazioni di produttori di guanti, o sono derivate da analogie con sostanze simili, Stare attenti al fatto che se usato quotidianamente, la durata di un guanto di protezione resistente a prodotti chimici, può essere considerevolmente più breve dei tempi di penentrazione misurati secondo la norma EN 374. Questo è dovuto a numerosi fattori esterni

come ad esempio la temperatura.

Protezione per la pelle e l'organismo: Indossare indumenti protettivi di fibre non infiammabili.

Protezione respiratoria: In caso di formazione di polveri/vapori/aerosol oppure in

caso di superamento dei valori limite come di VLE: utilizzare apparecchiatura per respirazione con filtro adatto (tipo di filtro ABEK) oppure indossare un apparecchio respiratorio autonomo Utilizzare un'apparecchiatura di protezione per le vie respiratorie che abbia il simbolo CE con il numero di test de 4 cifre. La classe del filtro del respiratore deve essere adeguata alla concentrazione massima prevista del contaminante (gas/vapore/particolato) che potrebbe presentarsi quando si manipola il prodotto. Se la concentrazione viene superata è necessario utilizzare un

respiratore autonomo. Attenersi ai tempi massimi di utilizzo

della protezione respiratoria.

Misure di igiene: Non mangiare, nè bere, nè fumare durante l'impiego. Prima

delle pause e della fine del lavoro lavare le mani e/ oppure il viso. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di

indossarli nuovamente.

Controlli ambientali: vedere sezione 6.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: liquido
Forma: liquido
Colore: incolore
Odore: Aromatico

Soglia di odore:Nessun dato disponibile.Punto di congelamento:< -100 °C (OCSE 102)</th>

Punto di ebollizione: 178 °C (1.013 hPa) (OCSE 103)

Infiammabilità: Nessun dato disponibile.

Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o esplosività

Limite esplosivo - superiore: Nessun dato disponibile.

000005044609 CH 2023-06-06



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Limite esplosivo - inferiore:

Punto di infiammabilità:

Nessun dato disponibile.

57 °C (DIN EN ISO 2719)

Temperatura di autoaccensione:

Nessun dato disponibile.

Temperatura di decomposizione: Nessun dato disponibile.

pH: Non applicabile

Viscosità

Viscosità dinamica: Nessun dato disponibile.

Viscosità cinematica: 0,840 mm2/s (20 °C, OECD 114) 0,671 mm2/s (40 °C, OECD 114)

Tempo di scorrimento: Nessun dato disponibile.

Solubilità

Solubilità in acqua: Approssimativo 370 mg/l (23 °C, OECD 105)

decomposizione per idrolisi Nessun dato disponibile. Nessun dato disponibile.

Coefficiente di ripartizione (n-

Solubilità (altro):

Tasso di dissoluzione:

ottanolo/acqua):

3,1 (misurato; shake-flask)

Stabilità alla dispersione: Nessun dato disponibile.

Pressione di vapore: 80 pa (20 °C) (metodo dinamico) sostanza pura

250 pa (20 °C) (metodo statico) Prodotto

Densità relativa: Nessun dato disponibile.

Densità: 0,89 g/cm3 (20 °C) (DIN 51757)

Densità apparente:Nessun dato disponibile. **Densità di vapore relativa:**Nessun dato disponibile.

9.2 Altre informazioni

Proprietà esplosive: Non esplosivo

Proprietà ossidanti: La sostanza o miscela non è classificata come ossidante.

Temperatura minima di accensione: 225 °C (1.013 hPa, DIN 51794)

Perossidi: Non applicabile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività: Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in

condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica: Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose: Nessuna reazione pericolosa conosciuta.

10.4 Condizioni da evitare: Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.

10.5 Materiali incompatibili: Acqua.

10.6 Prodotti di decomposizione etanolo in caso di idrolisi. L'alcol formato per idrolisi

pericolosi: abbassa il punto di infiammabilità del prodotto.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Inalazione: Nessun dato disponibile.

Contatto con la Pelle: Nessun dato disponibile.

Contatto con gli occhi: Nessun dato disponibile.

Ingestione: Nessun dato disponibile.

Tossicità acuta (elencare tutte le possibili vie di esposizione)

Ingestione

Prodotto: LD 50 (Ratto, Femminile, Maschile): > 5.110 mg/kg (OECD 401)

Componenti:

Trietossipropilsilano LD 50 (Ratto, Femminile, Maschile): > 5.110 mg/kg

Contato con la pelle

Prodotto: Nessun dato disponibile. **Componenti:**

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Inalazione

Prodotto: LC 50 (Ratto, Femminile, Maschile, 4 h): > 27,8 mg/l (OECD 403) Peso

molecolare rettificato, Polvere e nebbia, (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano LC 50 (Ratto, Femminile, Maschile, 4 h): > 27,8 mg/l Peso molecolare

rettificato, Polvere e nebbia, (Analogia)

Non applicabile, Vapore

Tossicità a dose ripetuta

Prodotto: NOAEL (Nessun livello di nocività osservato) (Ratto(Femminile, Maschile),

Orale, 28 day, Al giorno): 940 mg/kg Peso molecolare rettificato (Analogia) NOAEC (Ratto(Femminile, Maschile), Inalazione - vapori, 90 day, Al giorno):

2388 mg/m³ Peso molecolare rettificato (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano NOAEL (Nessun livello di nocività osservato) (Ratto(Femminile, Maschile),

Orale, 28 day, Al giorno): 940 mg/kg Peso molecolare rettificato (Analogia) NOAEC (Ratto(Femminile, Maschile), Inalazione - vapori, 90 day, Al giorno):

2388 mg/m³ Peso molecolare rettificato (Analogia)

Corrosione/Irritazione della Pelle

Prodotto: OECD 404 (Coniglio): Effetto irritante.;

Componenti:

Trietossipropilsilano OECD 404 (Coniglio): Effetto irritante.

Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi

Prodotto: OECD 405 (Coniglio): Non irritante;

Componenti:

Trietossipropilsilano OECD 405 (Coniglio): Non irritante

Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Prodotto: Buehler Test, OECD 406 (Cavia): Non è un sensibilizzatore per la pelle.

(Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano Buehler Test, OECD 406 (Cavia): Non è un sensibilizzatore per la pelle.

(Analogia)

Carcinogenicità

Prodotto: Nessun segno di azione cancerogena.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun segno di azione cancerogena.

Mutagenicità delle Cellule Germinali

In vitro

Prodotto: Test di ames (OCSE 471): negativo; (Analogia);

Aberrazione cromosomica (OECD 473): positivo o negativo; (Analogia); test di mutazione genica (OECD 476): positivo o negativo; (Analogia);

Componenti:

Trietossipropilsilano Test di ames (OCSE 471): negativo (Analogia)

Aberrazione cromosomica (OECD 473): positivo o negativo (Analogia) test di mutazione genica (OECD 476): positivo o negativo (Analogia)

In vivo

Prodotto: Test del micronucleo (OECD 474) Orale (Topo, Femminile, Maschile):

negativo; (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano Test del micronucleo (OECD 474) Orale (Topo, Femminile, Maschile):

negativo (Analogia)

Tossicità per la riproduzione

Prodotto: nessuna indicazione di caratteristiche riprotossiche

Componenti:

Trietossipropilsilano nessuna indicazione di caratteristiche riprotossiche

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola

Prodotto: Nessun dato disponibile.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta

Prodotto: Nessun dato disponibile.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Pericolo da Aspirazione

Prodotto: nessun accenno a tossicità da aspirazione

Componenti:

Trietossipropilsilano Non classificato

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi

proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della

Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.;

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Altri pericoli

Prodotto: Nessun dato disponibile.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità:

Pericoli acuti per l'ambiente acquatico:

Pesce

Prodotto: LC 50 (Brachydanio rerio (danio zebrato o pesce zebra), 96 h): 80 mg/l

(Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano LC 50 (Brachydanio rerio (danio zebrato o pesce zebra), 96 h): 80 mg/l

(Analogia)

Invertebrati Acquatici

Prodotto: EC50 (Daphnia magna, 48 h): 21,5 mg/l (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano EC50 (Daphnia magna, 48 h): 21,5 mg/l (Analogia)

Tossicità per le piante acquatiche

Prodotto: EC50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): > 819 mg/l

(OCSE 201) (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano EC50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): > 819 mg/l

(OCSE 201) (Analogia)

Tossicità per i micro-organismi

Prodotto: EC50 (fango attivo comunale, 3 h): > 100 mg/l (OECD 209)

Componenti:

Trietossipropilsilano EC50 (fango attivo comunale, 3 h): > 100 mg/l (OECD 209)

Pericoli cronici per l'ambiente acquatico:

Pesce

Prodotto: Nessun dato disponibile.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Invertebrati Acquatici

Prodotto: NOEC (Daphnia magna, 21 d): > 100 mg/l (OCSE 202) (Analogia)

Componenti:

Trietossipropilsilano NOEC (Daphnia magna, 21 d): >= 100 mg/l (OCSE 202) (Analogia)

Tossicità per le piante acquatiche

Prodotto: Nessun dato disponibile.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

Tossicità per i micro-organismi

Prodotto: EC50 (fango attivo comunale, 3 h): > 100 mg/l (OECD 209)

Componenti:

Trietossipropilsilano EC50 (fango attivo comunale, 3 h): > 100 mg/l (OECD 209)

12.2 Persistenza e degradabilità



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Biodegradazione

Prodotto: 50 % (28 d, OECD 310) Il prodotto non è facilmente biodegradabile.

Componenti:

Trietossipropilsilano 50 % (28 d, OECD 310) Il prodotto non è facilmente biodegradabile.

Rapporto BOD/COD

Prodotto: Nessun dato disponibile.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Fattore di Bioconcentrazione (BCF)
Prodotto: piccolo

Componenti:

Trietossipropilsilano piccolo

Coefficiente di Ripartizione n-ottanolo / acqua (log Kow)

Prodotto: Log Kow: 3,1 (misurato; shake-flask)

Componenti:

Trietossipropilsilano Log Kow: 3,1 (misurato; shake-flask)

12.4 Mobilità nel suolo:

Prodotto Log Koc: 1,1 - 1,5 (Misurato) Assorbimento nel suolo: piccolo.

Componenti:

Trietossipropilsilano Log Koc: 1,1 - 1,5 (Misurato) Assorbimento nel suolo: piccolo.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Prodotto Secondo i criteri dell'ordinamento REACH nessuna sostanza come PBT,

vPvB.

Componenti:

Trietossipropilsilano Sostanza vPvB non classificata,

Sostanza PBT non classificata

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

Prodotto: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi

proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o

superiori.

Componenti:

Trietossipropilsilano Nessun dato disponibile.

12.7 Altri effetti avversi:

Altri pericoli

Prodotto: I dati in ns. possesso non comportano una classificazione riguardante la

tutela dell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni generali: Nessun dato disponibile.

000005044609 CH 2023-06-06 12/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Metodi di smaltimento: Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in

un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti. Per questo prodotto non si può decidere un numero di codice dei rifiuti conf. indice europeo dei rifiuti, dato che solo il tipo di

utilizzazione da parte del consumatore permette

un'assegnazione. Il numero di codice dei rifiuti deve essere deciso conformemente all'indice europeo dei rifiuti (Decisione UE relativa all'indice dei rifiuti 2000/532/CE) d'accordo con l'addetto allo smaltimento / il produttore/ le

autorità.

Contenitori Contaminati: Non riutilizzare i contenitori vuoti e smaltirli secondo le

norme delle autorità locali. Se nei contenitori svuotati rimane del prodotto, occorre anche attenersi a quanto stampato sui contenitori. Lo smaltimento non appropriato oppure la riutilizzazione di questi contenitori è illegale e può essere pericolosa. Altri paesi: osservare i regolamenti nazionali.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 UN/ID N.

ADN : UN 1993
ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADN : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.

(Propiltrietossisilano)

ADR : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.

(Propiltrietossisilano)

RID : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.

(Propiltrietossisilano)

IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.

(Propyltriethoxysilane)

IATA : Flammable liquid, n.o.s.

(Propyltriethoxysilane)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADN : 3
ADR : 3
RID : 3
IMDG : 3
IATA : 3

14.4 Gruppo di imballaggio

ADN

Gruppo di imballaggio : III



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Codice di classificazione : F1 Etichette : 3

ADR

Gruppo di imballaggio : III Codice di classificazione : F1 N. di identificazione del : 30

pericolo

Etichette : 3 Codice di restrizione in : (D/E)

galleria

RID

Gruppo di imballaggio : III Codice di classificazione : F1 N. di identificazione del : 30

pericolo

Etichette : 3

IMDG

Gruppo di imballaggio : III Etichette : 3

EmS Codice : F-E, <u>S-E</u>

IATA (Solo aereo merci)

Istruzioni per l'imballaggio : 366

(aereo da carico)

Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344 Gruppo di imballaggio : III Etichette : 3

Osservazioni : Quantità massima netta per ogni pacco 220 L

IATA (Aereo di linea e aereo da trasporto merci)

Istruzioni per l'imballaggio : 355

(aereo passeggeri)

Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344 Gruppo di imballaggio : III Etichette : 3

Osservazioni : Quantità massima netta per ogni pacco 60 L

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADN

Pericoloso per l'ambiente : no

ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

RID

Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

05710NF 45: informacioni culto no natomico de

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

Regolamenti dell'UE

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, Allegato I, Sostanze controllate: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, Allegato II, Sostanze nuove: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

REGOLAMENTO 1907/2006 (CE) (REACH), ALLEGATO XIV ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (CE) n. 2019/1021/CE che prevede divieti e restrizioni per gli inquinanti organici persistenti (POP), modificata: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

UE. Direttiva 2010/75/UE relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento), Allegato II, L334/17: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (UE) n. 649/2012 riguardante l'esportazione e l'importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, Parte 1 e successive modifiche: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (UE) n. 649/2012 riguardante l'esportazione e l'importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, Parte 2 e successive modifiche: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (UE) n. 649/2012 riguardante l'esportazione e l'importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, Parte 3 e successive modifiche: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (UE) n. 649/2012 riguardante l'esportazione e l'importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato V e successive modifiche: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Elenco dei candidati UE. REACH delle sostanze estremamente problematiche per l'autorizzazione (Substances of Very High Concern, SVHC): Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 Allegato XVII - Sostanze soggette a restrizioni in materia di immissione sul mercato e di uso: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Direttiva 2004/37/CE sulla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni omutageni durante il lavoro.: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Direttiva 92/85/CEE concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

UE. Direttiva 2012/18/UE (SEVESO III) sugli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose e successive modifiche:

Requisiti di soglia inferiore	Requisiti di soglia superior
5.000 t	50.000 t
	, ,



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

nella categoria di pericolo P5c è	
una classificazione minima. Solo	
l'esercente può stabilire se il	
prodotto è interessato dalla	
categoria di pericolo P5a o P5b.	
Per P5a e P5b ci sono limiti	
quantitativi diversi.	

REGOLAMENTO (CE) N. 166/2006 relativo all'istituzione di un registro europeo delle emissioni e dei trasferimenti di sostanze inquinanti, ALLEGATO II: Sostanze inquinanti: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

Direttiva 98/24/CE sulla protezione dei lavoratori contro i rischi legati agli agenti chimici sul lavoro: Nessuno presente o nessuno presente in quantitàregolate.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Per questo prodotto è stata effettuata un'analisi della sicurezza della sostanza.

Regolamenti internazionali

Protocollo di Montreal

Non applicabile

Convenzione di Stoccolma

Non applicabile

Convenzione di Rotterdam

Non applicabile

Protocollo di Kyoto

Non applicabile

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni e acronimi:

ADR - Accordo Europeo sul trasporto internazionale su gomma di prodotti pericolosi: ADN -Convenzione europea per il trasporto di merci pericolose sulle vie d'acqua interne: AGW -Occupational exposure limit; ASTM - Società Americana per le Prove e i Materiali; AwSV -Ordinance on facilities for handling substances that are hazardous to water; BSB -Biochemical oxygen demand; c.c. - recipiente chiuso; CAS - Società per l'assegnazione del numero CAS; CESIO - Comitato europeo per i tensioattivi organici ed i relativi prodotti intermedi; CSB - Chemical oxygen demand; DMEL - Livello derivato senza effetto; DNEL -Livello effetto zero derivato; EbC50 - median concentration in terms of reduction of growth; EC - Effective concentration; EINECS - Inventario europeo delle sostanze chimiche; EN -European norm; ErC50 - median concentration in terms of reduction of growth rate; GGVSEB - Ordinanza sulle sostanze pericolose: strada, ferrovia e chiatta fluviale: GGVSee - Ordinanza sulle sostanze pericolose: mare; GLP - Buona prassi di laboratorio; GMO - Organismo geneticamente modificato; IATA - Associazione internazionale di volo e trasporto; ICAO -Organizzazione internazionale dell'aviazione civile; IMDG - Codice internazionale dei prodotti pericolosi sul mare; ISO - Organizzazione Internazionale di Normazione; LD/LC - lethal dosis/concentration; LOAEL - Dosaggio minimo di una sostanza chimica somministrata, con cui in un esperimento su animali si sono osservati ancora danni.: LOEL - Dosaggio minimo di una sostanza chimica somministrata, con cui in un esperimento su animali si sono osservati ancora effetti.; M-Factor - multiplying factor; NOAEL - Dosaggio massimo di una sostanza, che anche con assunzione continua non lascia nessun danno riconoscibile e misurabile.; NOEC - Concentrazione senza effetti osservati; NOEL - Dose senza effetti osservati; o.c. recipiente aperto; OECD - Organizzazione per la collaborazione economica e lo sviluppo; OEL - Valori limite per l'aria sul posto di lavoro; PBT - Persistente, bioaccumulativo, tossico;



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

PNEC - La concentrazione prima detta nel relativo mezzo ambientale, con cui non si ha più un effetto sull'ambiente.; **REACH** - Registrazione REACH; **RID** - Regolamentazione per il trasporto internazionale su rotaia di prodotti pericolosi; **SVHC** - Sostanze particolarmente preoccupanti; **TA** - Istruzioni tecniche; **TRGS** - Regole tecniche per prodotti pericolosi; **vPvB** - molto persistente, molto bioaccumulabile; **WGK** - Classe di contaminazione dell'acqua

Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati:

Nessun dato disponibile.

Indicazioni per la formazione:

Nessun dato disponibile.

Informazioni di revisione

Limitazione di responsabilità:

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti. Le presenti informazioni ed ogni altro consiglio tecnico da noi fornito corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze. Esse non comportano l'assunzione di alcun impegno e/o responsabilità da parte nostra, anche in presenza di eventuali diritti di proprietà intellettuale di terzi e, in particolare, di diritti di brevetto. In particolare, esse non comportano alcuna responsabilità e/o garanzia, espressa o tacita, sulle qualità e caratteristiche dei prodotti. La nostra Società si riserva il diritto di apportare ai prodotti qualsiasi modifica derivante dal progresso tecnologico o da ulteriori attività di sviluppo. Il cliente avrà in ogni caso l'onere di ispezionare e verificare la idoneità e conformità della merce in arrivo. Eventuali analisi o prove riguardanti le prestazioni dei prodotti potranno essere eseguite unicamente da personale qualificato e sotto la esclusiva responsabilità del cliente. Ogni riferimento a nomi commerciali usati da altre società non vuol dire che noi li raccomandiamo né che simili prodotti non possano essere utilizzati.

Allegato alla scheda di sicurezza estesa (e-SDS)

Contenuto

Scenario di esposizione Fabbricazione e uso sul posto

I.

Scenario di esposizione Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

II.

Scenario di esposizione Impiego industriale nella protezione degli edifici

III.

Scenario di esposizione Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

IV.

Scenario di esposizione Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici

non metalliche

Scenario di esposizione Trattamento delle superfici non metalliche

VI.

Scenario di esposizione Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella

II. produzione di catalizzatori)

Scenario di esposizione Impiego quale reagente di laboratorio (industriale)

VIII.

Scenario di I.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

esposizione

Scenario di esposizione lavoratore

1.Fabbricazione e uso sul posto

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU8: Produzione di prodotti chimici di base su larga scala (compresi i prodotti petroliferi)
	SU9: Fabbricazione di prodotti di chimica fine
Categorie di prodotti [PC]:	PC19: Sostanza intermedia (precursore)

Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC	Fabbricazione e uso sul posto: ERC1: Fabbricazione della sostanza ERC6a: Uso di sostanze intermedie

Lista di nomi degli scenari di esposizione
contributivi dei lavoratori e corrispondenti
PROC

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o formulazione)

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

2.1.Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per Fabbricazione e uso sul posto					izione ambientale per:	
Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)			ERC1 ERC6a: Fabbricazione della sostanza Uso di sostanze intermedie			
Caratteristiche dei prodotti						
Concentrazione della sostanza nella miscela:		Со	pre percentu	ıali di sost	anza nel p	rodotto fino al 100%.
Forma		liqu	uido			
Viscosità:						
Viscosità cinematica:		noi	n misurato			
Viscosità dinamica:		noi	non misurato			
Quantità usate						
Quantità giornaliera a sito			10 tonnellat	e/aiorno		
Quantità annua per sito			999 tonnella			
Frazione della quantità us	ata nor) %	atc/aririo		
regione	ata per	100	<i>3</i> 70			
Freuenza e durata dell'uso						
Processo a lotti:			scurabile			
Processo continuo:		trascurabile				
Fattori ambientali che non so	no influenzati d	lalla	gestione de	el rischio		
. actor ambiornal one non 30	IIIIaoiizati u	.anu	goodionic d	. 1.001110		
Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):		trascurabile				
Fattore di diluizione acqua dolce locale		900				
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale		2.540				
Ulteriori condizioni di funzior	Ulteriori condizioni di funzionamento riguardanti l'esposizione ambientale					
		Fattori di emissione				
tipo Giorni di			Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
<u> </u>	emissione			0		

Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile

0,0011 %

0,0012 %

99

Continuamente

000005044609 CH 2023-06-06 19/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra depurazione adeguata dei gas di scarico, Scrubber per gas di scarico, Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato
Terreno	L'esposizione attesa é minima, Nella sede deve esistere un piano contro le fuoriuscite per garantire che siano disponibili le misure di sicurezza adatte a ridurre al minimo l'impatto di rilasci sporadici.
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessuni/nessuno

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):				
tipo:	impianti di depurazione			
Tasso di scarico:	1.300 M3/g.			
Efficacia del trattamento:	trascurabile			
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.			
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile			
Osservazioni:	Acqua di fiume			

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023

Data di sostituzione: 21.10.2021

ulteriore consiglio di buona p	oratica in aggiui	nta al REACH CSA			
L'informazione non è dispo					
L'informazione non è disponibile.					
2.2 Scenario contributiv	n d'esnosizi	one ner il controllo d	ell'esposizione del lavoratore		
per: Fabbricazione e uso	-				
peri i abbilibazione e dec	our poore				
Categorie di processo:		PROC1: Uso in un proce	sso chiuso, esposizione improbabile		
Caratteristiche dei prodotti					
Concentrazione della sostanz	za nella	Copre percentuali di sost	anza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:	La Hella	Copie percentuali di 303i	tanza nei prodotto fino ai 100 %.		
Forma del prodotto:		liquido			
Pressione di vapore:		80 pa			
Temperatura di processo:		20 °C	20 °C		
Osservazioni		trascurabile			
Quantità usate					
Freuenza e durata dell'uso					
	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni		
Durata dell'attività	> 4 h				
Fattori umani, indipendenti d	alla gestione di	rischio			
Aree cutanee esposte:					
Palmo di una mano		<= 240 cm ²			
di peso corporeo:		70 Kg			
Volume respiratorio:		10 m3/8 ore			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori					
area di impiego Dimensio	n Temperati	ıra Tasso di	Ossarvazioni		

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile

ventilazione

Misure di gestione del rischio (RMM)

Uso in interno

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

dell'ambien



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale		
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasiona	
	esposizione controllata	



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

•							
Caratteristiche dei prodotti							
Concentrazione della sostanza nella miscela:			Со	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.			
Forma del prodotto	0:		liqu	liquido			
Pressione di vapo	re:		80	80 pa			
Temperatura di pre	ocesso:		20 °C				
Osservazioni			tra	scurabile			
Quantità usate							
Freuenza e durata	dell'uso	Durata		anno di utiliano.	Occamination		
		Durata dell'utilizzo:	Fre	equenza di utilizzo:	Osservazioni		
Durata dell'attività		> 4 h					
Fattori umani, indi		lla gestione di	risc	chio			
Entrambi i palmi d			<=	480 cm ²			
di peso corporeo:			70	Kg			
Volume respirator	io:		10	m3/8 ore			
Ulteriori condizion	i id funziona	amento riguaro	dant	i l'esposizione dei la	voratori		
area di impiego	Dimension e dell'ambie te:	: '	ıra	Tasso di ventilazione	Osservazioni		
Uso in interno							
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile							
Misure di gestione del rischio (RMM) Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci							



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o
	formulazione)



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Nome dei prodotto: i	Dynasylano i	ILO					
Caratteristiche dei	prodotti						
Concentrazione della sostanza nella miscela: Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.							
Forma del prodotto	0:		liqu	uido			
Pressione di vapor			<u> </u>	ра			
Temperatura di processo: 20 °C							
Osservazioni trascurabile							
Quantità usate							
Freuenza e durata	dell'uso						
Durata Frequenza di utilizzo: Osservazioni dell'utilizzo:							
Durata dell'attività > 4 h							
Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte:							
Palmo di una mano<= 240 cm²							
di peso corporeo:	io:						
Volume respiratorio: 10 m3/8 ore							
Ulteriori condizion	i id funziona	mento riguaro	dant	i l'esposizione dei la	voratori		
area di impiego Dimension E : dell'ambien te:			ıra	Tasso di ventilazione	Osservazioni		
Uso in interno							
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile							
Misure di gestione del rischio (RMM) Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci							



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si
	verificano occasioni di esposizione



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma del prodotto: liquido Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Freuenza e durata dell'uso Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano = 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e dell'ambien te: Temperatura Tasso di ventilazione Cosservazioni Cosservazion	Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma del prodotto: liquido Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Freuenza e durata dell'uso Freuenza e durata dell'uso Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano	Nome del prodotto. Dynasylano i 120						
Forma del prodotto: liquido	miscela: Forma del prodotto: liquido	Caratteristiche dei	prodotti					
Forma del prodotto: liquido Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso	miscela: Forma del prodotto: liquido Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Freuenza e durata dell'uso Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ultteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension Temperatura Tasso di ventilazione dell'ambien te: Uso in interno Trascurabile Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile Misure di gestione del rischio (RMM)							
Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso	Pressione di vapore: 80 pa Temperatura di processo: 20 °C Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso	r				pre percentuali di sost	tanza nel prodotto fino al 100%.	
Temperatura di processo: Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso Durata dell'uso Osservazioni	Temperatura di processo: Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso	Forma del prodotto	D :		liqu	uido		
Temperatura di processo: Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso Durata dell'uso Osservazioni	Temperatura di processo: Osservazioni trascurabile Quantità usate Durata dell'uso	Pressione di vapor	e:		80	ра		
Durata dell'uso Durata dell'uso Durata dell'utilizzo: Osservazioni	Durata dell'uso Durata dell'uso Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h Durata dell'attività Durata dell'attività > 4 h Durata dell'attività Durata dell'attivi	Temperatura di pro	· · · ·					
Freuenza e durata dell'uso Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e dell'ambien te: Temperatura Tasso di ventilazione Ventilazione Osservazioni	Freuenza e durata dell'uso Durata dell'utilizzo: Frequenza di utilizzo: Osservazioni	Osservazioni	Osservazioni trascurabile					
Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h	Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: > 4 h	Quantità usate						
Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h	Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: > 4 h							
Durata dell'utilizzo: Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension Temperatura Tasso di ventilazione Osservazioni dell'ambien te: ventilazione Osservazioni	Durata dell'utilizzo: Durata dell'attività > 4 h Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e dell'ambien te: Uso in interno Temperatura : trascurabile Misure di gestione del rischio (RMM)							
Durata dell'attività > 4 h	Durata dell'attività > 4 h	Freuenza e durata	dell'uso					
Durata dell'attività > 4 h	Durata dell'attività > 4 h							
Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e dell'ambien te: Tasso di ventilazione Osservazioni	Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano					equenza di utilizzo:	Osservazioni	
Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano	Aree cutanee esposte: Entrambi i palmi della mano	Durata dell'attività > 4 h						
Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e dell'ambien te: Tasso di ventilazione Osservazioni	Comparison Com	Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio						
Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension Temperatura Tasso di ventilazione Osservazioni dell'ambien te: ventilazione Osservazioni	Entrambi i palmi della mano <= 480 cm² di peso corporeo: 70 Kg Volume respiratorio: 10 m3/8 ore Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension Temperatura Tasso di ventilazione dell'ambien te: Uso in interno Uso in interno Uso in interno Itascurabile Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile Misure di gestione del rischio (RMM)	Aree cutanee esposte:						
Volume respiratorio: Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e	Volume respiratorio: 10 m3/8 ore							
Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e	Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori area di impiego Dimension e	di peso corporeo:			70	Kg		
area di impiego Dimension e : Tasso di ventilazione dell'ambien te:	area di impiego Dimension e condizione Uso in interno Dimension e condizione Conservazioni Conservazioni	Volume respiratori	o:		10	m3/8 ore		
area di impiego Dimension e : Tasso di ventilazione dell'ambien te:	area di impiego Dimension e condizione Uso in interno Dimension e condizione Conservazioni Conservazioni							
e : ventilazione dell'ambien te:	e dell'ambien te: Uso in interno Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile Misure di gestione del rischio (RMM)	Ulteriori condizion	i id funzion	amento riguaro	dant	i l'esposizione dei la	voratori	
Uso in interno	Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile Misure di gestione del rischio (RMM)	e dell'ambien :					Osservazioni	
OSO III III.GITIO	Misure di gestione del rischio (RMM)							
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile								
Misure di gestione del rischio (RMM)								
Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci	Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci							



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.6. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti
Gatogorio ai processo.	T I TOOO, MIGOCIAZIONE O MICOCOMUNICINO IN PROCESSI A IOM



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Caratteristiche dei prodotti						
Concentrazione della sostanza nella Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.						
miscela:	elia sostanza	nella	Co	pre percentuali di sos	tanza nel prodotto fino al 100%.	
Forma del prodotto	D :		liqu	uido		
Pressione di vapor	re:		80	ра		
Temperatura di processo: 20 °C						
Osservazioni trascurabile						
Quantità usate						
Freuenza e durata dell'uso						
	Osservazioni					
Durata dell'attività > 4 h						
Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio Aree cutanee esposte:						
Entrambi i palmi della mano <= 480 cm ²						
di peso corporeo: 70 Kg						
Volume respiratorio: 10 m3/8 ore						
Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori						
area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :		Tasso di ventilazione	Osservazioni	
Uso in interno						
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile						
Misure di gestione del rischio (RMM)						
Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci						



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
Dermico		Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione Via di esposizione		Misure protettive	Efficienza	Osservazioni	
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.			
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %		

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.7. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Catagorio di processo	DDCCCo. Treefering outside vise contained a divine proporete
Categorie di processo:	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture non dedicate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Nome del prodotto:	- Jilaoyiano	1120					
Caratteristiche dei	prodotti						
Concentrazione della sostanza nella miscela:			Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.				
Forma del prodotto	D :		liqu	uido			
Pressione di vapor	e:		80	ра			
Temperatura di pro	ocesso:		20	°C			
Osservazioni			tra	scurabile			
Owentità wests							
Quantità usate							
Freuenza e durata	dell'uso						
		Durata	Fre	equenza di utilizzo:	Osservazi	ioni	
		dell'utilizzo:	Trequenza ar atmzzo.		00001142		
Durata dell'attività		> 4 h					
Fattori umani, indi	pendenti da	ılla gestione di	risc	hio			
Aree cutanee espos Entrambe le mani	Aree cutanee esposte:			0002			
di peso corporeo:			<= 960 cm ² 70 Kg				
	0.		10 m3/8 ore				
Volume respiratorio:				10 1113/8 OFE			
Ulteriori condizion	i id funzion	amento riguaro	dant	i l'esposizione dei l	avoratori		
	. ·	T		T 1			
area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	: '	ıra	Tasso di ventilazione	Osservazio	nı	
Uso in interno							
Altre condizioni operative rilevanti:			tra	scurabile			
		(DAAA)					
Misure di gestione	del rischio	(RIVIIVI)					
		•		so (sorgente) per im	madine ' "'	.:	



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.8. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture dedicate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Nome dei prodotto.	,,							
Caratteristiche dei	prodotti							
Concentrazione della sostanza nella miscela:				Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.				
Forma del prodotto	0:		liqu	uido				
Pressione di vapor	re:		80	ра				
Temperatura di pro	ocesso:		20	°C				
Osservazioni			tra	scurabile				
Quantità usate	Quantità usate							
Freuenza e durata	dell'uso							
		Durata dell'utilizzo:	Fre	equenza di utilizzo:	Osservazioni			
Durata dell'attività		> 4 h						
Fattori umani, indi		lla gestione di	risc	hio				
Entrambe le mani			<=	960 cm ²				
di peso corporeo:			70	Kg				
Volume respiratori	io:		10 m3/8 ore					
Illtoriori condizion	i id funzion	monto riguore	dont	i l'esposizione dei la	nvovatovi			
Olteriori condizioni	ii iu iuliziona	iniento riguare	Jani	i i esposizione dei la	avoratori			
area di impiego Dimension E Temperatu e : dell'ambien te:		ıra	Tasso di ventilazione	Osservazioni				
Uso in interno			-					
	Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile							
Misure di gestione del rischio (RMM) Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci								



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.9. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Fabbricazione e uso sul posto

Categorie di processo:	PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in
	piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la
	pesatura)



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Nome dei prodotto:	Dynasylani® i	PIEU					
Caratteristiche dei	prodotti						
Concentrazione della sostanza nella miscela:				pre percentuali di sos	tanza nel prodotto fino al 100%.		
Forma del prodotto	0:		liqu	uido			
Pressione di vapor	re:		80	ра			
Temperatura di pro	ocesso:		20	°C			
Osservazioni			tra	scurabile			
Quantità usate							
Freuenza e durata	Freuenza e durata dell'uso						
		Durata dell'utilizzo:	Fre	equenza di utilizzo:	Osservazioni		
Durata dell'attività		> 4 h					
Fattori umani, indi	-	lla gestione di	risc	hio			
Aree cutanee espos Entrambi i palmi d			<=	480 cm ²			
di peso corporeo:				Kg			
Volume respiratori	io:		10 m3/8 ore				
100-2-2			1 1				
Ulteriori condizion	i la funzion	amento riguaro	aant	i l'esposizione dei la	voratori		
area di impiego Dimension E Temperatu : dell'ambien te:		ıra	Tasso di ventilazione	Osservazioni			
Uso in interno							
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile							
Misure di gestione del rischio (RMM) Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci							



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	
	Dermico	Tutte le apparecchiature devono essere asciugate con cura, e isolate per evitare il contatto con atmosfera umida., Impedire che fuoriesca o venga versato		

000005044609 CH 2023-06-06 43/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro., Valutazione della sicurezza del processo, Procedure generali operative standard per controllare le attività di routine, Permesso Generale di Lavoro (PTW) per le attività di pulizia e di manutenzione, Sciacquare, spurgare e ventilare le linee dei contenitori prima di pulire o di eseguire della manutenzione., Verifiche dell'integrità dell'impianto, Sistemi di gestione di sicurezza integrata, Le procedure per il trattamento delle sostanze sono ben documentate e vengono controllate severamente dall'esercente della sede	
	Dermico	Monitoraggio dell'operatore, Verifiche audit di controllo sulla sicurezza e sull'ambiente	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

000005044609 CH 2023-06-06 44/155

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Fabbricazione e uso sul posto:

ERC1, ERC6a:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,00105 mg/l	0,000527	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,00087 mg/kg peso umido	0,000042	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,00013 mg/l	0,000649	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,000107 mg/kg peso umido	0,000051	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
terreno	0,00042 mg/kg peso umido	0,000026	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	0,0931 mg/l	0,00931	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,000008 4 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC1:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,0858 mg/m³	0,000197	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00343 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000055	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % > 4 ore



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC2:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,858 mg/m³	0,00197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC3:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	2,58 mg/m³	0,00590	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC4:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC5:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC8a:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,58 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	2,15 mg/m³	0,00492	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Fabbricazione e uso sul posto:

PROC9:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

Scenario di esposizione

II.

Scenario di esposizione lavoratore

1. Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU10: Formulazione [miscelazione] di preparati e/o reimballaggio (tranne le leghe)
	SU19: Costruzioni
Categorie di prodotti [PC]:	PC0: Altro



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

: UCN K35900

Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

ERC2: Formulazione di miscele (miscele)

Lista di nomi degli scenari di esposizione contributivi dei lavoratori e corrispondenti PROC

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o formulazione)

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici: PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in

strutture dedicate

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici: PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

2.1.Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) ERC2: Formulazione di miscele (miscele)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. miscela:

Forma liquido

 Viscosità:

 Viscosità cinematica:
 non misurato

 Viscosità dinamica:
 non misurato



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Quantità usate

Quantità giornaliera a sito	<= 2 tonnellate/giorno
Quantità annua per sito	<= 400 tonnellate/anno
Frazione della quantità usata per regione	50 %

Freuenza e durata dell'uso

Processo a lotti:	trascurabile
Processo continuo:	trascurabile

Fattori ambientali che non sono influenzati dalla gestione del rischio

Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):	trascurabile
Fattore di diluizione acqua dolce locale	10
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale	100

Ulteriori condizioni di funzionamento riguardanti l'esposizione ambientale

	Giorni di	Fattori di emissione)	
tipo	emissione	Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
	emissione		0		
Continuamente	200	0,25 %	-	0,5 %	

	I
Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra depurazione adeguata dei gas di scarico
Terreno	L'esposizione attesa é minima
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

		,	
nessu	ını/	nessuno	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impia	nto di chiarificazione (m³/d):
tipo:	impianti di depurazione
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.
Efficacia del trattamento:	trascurabile
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile
Osservazioni:	Acqua di fiume

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		
Smaltire con un riciclaggio adeguato.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale
	esposizione controllata

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantita usate		



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o
	formulazione)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Palmo di una mano	<= 240 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si
	verificano occasioni di esposizione

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti
dateachie ai brocesso.	T I NOOD, MISCOIAZIONO O MICSOIAMICHO IN DIOCCSSI A IOM

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.6. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture non dedicate

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 60/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 61/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.7. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture dedicate

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 62/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza	^	durs	112	امه	l'ue^
rieueliza	E	uulc	ııa	uei	เ นอบ

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale		

000005044609 CH 2023-06-06 63/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.8. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in
	piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la
	pesatura)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 64/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 65/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

ERC2:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,201 mg/l	0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,166 mg/kg peso umido	0,00794	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,0201 mg/l	0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,0166 mg/kg peso umido	0,00794	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

000005044609 CH 2023-06-06 66/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

terreno	0,00233 mg/kg peso umido	0,000146	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	2 mg/l	0,2	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,000305 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC2:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,858 mg/m³	0,00197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC3:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	25,8 mg/m³	0,0590	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 67/155

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC4:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC5:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 68/155

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC8a:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,60 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	42,9 mg/m³	0,0984	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	1,37 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,0218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 69/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Formulazione di prodotti per la protezione degli edifici:

PROC9:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

Scenario di esposizione

III.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Impiego industriale nella protezione degli edifici

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU13: Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi, ad esempio intonaci, cemento
	SU19: Costruzioni
Categorie di prodotti [PC]:	PC0: Altro



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

: UCN K35900

Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

ERC8c: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

ERC8f: Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

Lista di nomi degli scenari di esposizione contributivi dei lavoratori e corrispondenti PROC

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC7: Applicazione spray industriale

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC10: Applicazione con rulli o pennelli

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata

2.1. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)

ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella miscela:

Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.

Forma liquido

 Viscosità:

 Viscosità cinematica:
 non misurato

 Viscosità dinamica:
 non misurato



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Quantità usate

Quantità giornaliera a sito	<= 1 tonnellate/giorno			
Quantità annua per sito	<= 100 tonnellate/anno			
Frazione della quantità usata per regione	50 %			

Freuenza e durata dell'uso

Processo a lotti:	trascurabile
Processo continuo:	trascurabile

Fattori ambientali che non sono influenzati dalla gestione del rischio

Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):	trascurabile
Fattore di diluizione acqua dolce locale	10
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale	100

Ulteriori condizioni di funzionamento riguardanti l'esposizione ambientale

	Giorni di	Fattori di emissione			
tipo	emissione	Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
			0		
Continuamente	100	15 %	-	1 %	

Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra depurazione adeguata dei gas di scarico
Terreno	L'esposizione attesa é minima
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessi	ını/	ness	uno



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):		
tipo:	impianti di depurazione	
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.	
Efficacia del trattamento:	trascurabile	
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.	
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile	
Osservazioni:	Acqua di fiume	

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC7: Applicazione spray industriale
------------------------	---------------------------------------

Caratteristiche dei prodotti

O...antità ...aata

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Mani e avambraccia	<= 1500 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione Via di esposizione		Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
Dermico		Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture dedicate

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		·

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative	per evitare/limitare il rilascio	, la dis	persione e l'es	posizione
----------------------	----------------------------------	----------	-----------------	-----------

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in
	piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la
	pesatura)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC10: Applicazione con rulli o pennelli

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione Via di esposizione		Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 80/155



. .

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali: inalazione		Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
Dermico In re ch de aç ac		Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.6. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale nella protezione degli edifici

Categorie di processo:	PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 81/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza	~ ~	lurata	4AII	11100
Freuenza	еc	lurata	aen	uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		·

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 82/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

ERC8c, ERC8f:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,101 mg/l	0,0505	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,0833 mg/kg peso umido	0,00399	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,0101 mg/l	0,0505	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,00833 mg/kg peso umido	0,00399	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

000005044609 CH 2023-06-06 83/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

terreno	0,00375 mg/kg peso umido	0,000236	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	1 mg/l	0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,00228 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC7:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	42,9 mg/m³	0,0984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,214 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00340	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	2,15 mg/m³	0,00492	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 84/155

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC9:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC10:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,58 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	2,74 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,0436	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 85/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Impiego industriale nella protezione degli edifici:

PROC13:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,58 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

Scenario di esposizione

IV.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU22: Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato) SU19: Costruzioni
Categorie di prodotti [PC]:	PC0: Altro : UCN K35900

000005044609 CH 2023-06-06 86/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO			
Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC	Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.: ERC8c: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice		
	ERC8f: Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice		
Lista di nomi degli scenari di esposizione contributivi dei lavoratori e corrispondenti PROC	Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.: PROC10: Applicazione con rulli o pennelli		
	Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.: PROC11: Applicazione spray non industriale		
	Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.: PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata		
	Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.: PROC19: Miscelazione manuale con contatto diretto, con il solo utilizzo di un'attrezzatura di protezione individuale		
Ulteriori spiegazioni			
Ulteriori spiegazioni Altro processo o attività:	Applicazione con rulli o pennelli, Uso tramite tecniche ad iniezione, Utilizzo come malta e intonaco		
Altro processo o attività:	one per il controllo dell'esposizione ambientale per:		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio	one per il controllo dell'esposizione ambientale per:		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio	one per il controllo dell'esposizione ambientale per:		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice. Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. liquido		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma Viscosità: Viscosità cinematica:	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. liquido non misurato		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. liquido		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma Viscosità: Viscosità cinematica:	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. liquido non misurato		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma Viscosità: Viscosità cinematica: Viscosità dinamica:	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. liquido non misurato		
Altro processo o attività: 2.1.Scenario contributivo d'esposizio Impiego commerciale di prodotti per la Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC) Caratteristiche dei prodotti Concentrazione della sostanza nella miscela: Forma Viscosità: Viscosità cinematica: Viscosità dinamica:	one per il controllo dell'esposizione ambientale per: protezione degli edifici. ERC8c ERC8f: Ampio uso dispersivo interno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Ampio uso dispersivo esterno che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%. Iiquido non misurato non misurato		



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

Processo a lotti:	trascurabile
Processo continuo:	trascurabile

Fattori ambientali che non sono influenzati dalla gestione del rischio

Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):	trascurabile
Fattore di diluizione acqua dolce locale	10
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale	100

Ulteriori condizioni di funzionamento riguardanti l'esposizione ambientale

Giorni di		Fattori di emissione			
tipo	emissione	Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
	omioorono		0		
Continuamente	365	15 %	-	1 %	

Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile
--------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	trascurabile	
Terreno	L'esposizione attesa é minima	
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua.	
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima	
Osservazioni:	trascurabile	

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessuni/nessuno

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):		
tipo: impianti di depurazione		
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.	
Efficacia del trattamento: trascurabile		
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.	
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile	
Osservazioni:	Acqua di fiume	

000005044609 CH 2023-06-06 88/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

Categorie di processo:	PROC10: Applicazione con rulli o pennelli

Caratteristiche dei prodotti

Quantità usate

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

000005044609 CH 2023-06-06 89/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

_	
Freuenza e durata dell'uso	

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	4 - 8 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno	< 100 m3			
Uso esterno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Ventilazione naturale		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Assicurarsi che porte e finestre siano aperte.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Usare guanti adatti.	80 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

Categorie di processo:	PROC11: Applicazione spray non industriale

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	4 - 8 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Mani e avambraccia	<= 1500 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno	< 100 m3			
Uso esterno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

4	Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
ı	Usi industriali:	inalazione	Ventilazione naturale		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali: inalazione		Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Assicurarsi che porte e finestre siano aperte.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico Usare guanti adatti. 8		80 %	
		Uso a spruzzo con notevole formazione di nebbia., Respiratore a pieno facciale con filtro ABEK	80 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

Categorie di processo:	PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso			
	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	4 - 8 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno	< 100 m3			
Uso esterno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Ventilazione naturale		



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato., Assicurarsi che porte e finestre siano aperte.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Usare guanti adatti.	80 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.

Categorie di processo:	PROC19: Miscelazione manuale con contatto diretto, con il solo
	utilizzo di un'attrezzatura di protezione individuale

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		·

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Mani e avambraccia	<= 1980 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in ambiente esterno o interno				

Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile
--

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Assicurare una quantità sufficiente di ventilazione generale (non meno di 3 fino a 5 cambio d'aria all'ora).		



acading beyond enemoting

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Usare guanti adatti.	80 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.:

ERC8c, ERC8f:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,000952 mg/l	0,000476	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,000785 mg/kg peso umido	0,000038	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,000093 1 mg/l	0,000465	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,000076 8 mg/kg peso umido	0,000037	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
terreno	0,000334 mg/kg peso umido	0,000021	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Impianto di depurazione	0,000002 7 mg/l	< 0,000001	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	< 0,000000 1 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.:

PROC10:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	34,2 mg/m³	0,0784	Stoffenmana ger v4.0	Ventilazione naturale > 4 ore
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	esterno	19,2 mg/m³	0,0440	Stoffenmana ger v4.0	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	Uso in ambiente esterno o interno	5,48 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,0870	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 80 % > 4 ore

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.:

PROC11:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	13,0 mg/m³	0,0298	Stoffenmana ger v4.0	Ventilazione naturale Dispositivo per la protezione delle vie respiratorie (PRE 80%) > 4 ore Uso a spruzzo con notevole formazione di nebbia.
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	esterno	7,25 mg/m³	0,0166	Stoffenmana ger v4.0	Dispositivo per la protezione delle vie respiratorie (PRE 80%) > 4 ore Uso a spruzzo con notevole formazione di nebbia.
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	Uso in ambiente esterno o interno	21,4 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,340	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 80 % > 4 ore

Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.:

PROC13:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	34,2 mg/m³	0,0784	Stoffenmana ger v4.0	Ventilazione naturale > 4 ore
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	esterno	19,2 mg/m³	0,0440	Stoffenmana ger v4.0	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	Uso in ambiente esterno o interno	2,74 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,0435	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 80 % > 4 ore



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Impiego commerciale di prodotti per la protezione degli edifici.:

PROC19:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	215 mg/m³	0,493	ECETOC TRA v3 (2012)	Areazione generale (efficacia del 30%) > 4 ore
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	esterno	150 mg/m³	0,344	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	Uso in ambiente esterno o interno	5,48 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,0870	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 80 % > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

Scenario di esposizione

٧.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU10: Formulazione [miscelazione] di preparati e/o

000005044609 CH 2023-06-06 100/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

	reimballaggio (tranne le leghe)
Categorie di prodotti [PC]:	PC15: Prodotti per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di prodotti [PC]:	PC15: Prodotti per il trattamento delle superfici non metalliche
Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC	Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche: ERC2: Formulazione di miscele (miscele)
	ERC5: Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
	ERC6b: Uso industriale di coadiuvanti tecnologici reattivi

Lista di nomi degli scenari di esposizione contributivi dei lavoratori e corrispondenti PROC

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:</u>

PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle</u> superfici non metalliche:

PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle</u> superfici non metalliche:

PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o formulazione)

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:</u>

PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle</u> superfici non metalliche:

PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:</u>

PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate

<u>Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:</u>

PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

000005044609 CH 2023-06-06 101/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

2.1.Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per:

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)	ERC2 ERC5 ERC6b: Formulazione di miscele (miscele) Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice Uso industriale di coadiuvanti tecnologici reattivi
Caratteristiche dei prodotti	
Concentrazione della sostanza nella miscela:	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
Forma	liquido
Viscosità:	
Viscosità cinematica:	non misurato
Viscosità dinamica:	non misurato
Quantità usate	
Quantità giornaliera a sito	<= 2 tonnellate/giorno
Quantità annua per sito	<= 400 tonnellate/anno
Frazione della quantità usata per regione	50 %
Freuenza e durata dell'uso	
Processo a lotti:	trascurabile
Processo continuo:	trascurabile
Fattori ambientali che non sono influenzati	dalla gestione del rischio
Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):	trascurabile
Fattore di diluizione acqua dolce locale	10
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale	100

Ulteriori condizioni di funzionamento riguardanti l'esposizione ambientale

	Giorni di	Fattori di emissione			
tipo	emissione	Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
	eiiiissioile		0		
Continuamente	200	2,5 %	-	2 %	

Altro condizioni anarativa rilavanti	tracourabile
Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra depurazione adeguata dei gas di scarico
Terreno	L'esposizione attesa é minima
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessuni/nessuno

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):		
tipo: impianti di depurazione		
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.	
Efficacia del trattamento:	trascurabile	
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.	
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile	
Osservazioni:	Acqua di fiume	

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

000005044609 CH 2023-06-06 103/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019

Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore

per: Formulazion	ne di soluz	zioni e d	dispersion	i per il trattam	ento	delle su	perfici non metalliche	
Categorie di proce	processo:		PR	PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile				
Caratteristiche dei	prodotti							
Concentrazione de miscela:	ella sostanz	a nella	Co	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.				
Forma del prodotto	o:		liqu	liquido				
Pressione di vapor	e:		80	80 pa				
Temperatura di pro	ocesso:		20	°C				
Osservazioni			tra	scurabile				
Quantità usate								
Freuenza e durata	dell'uso							
	<u> </u>	Durata		eguenza di utiliz		Osserva	a-iani	
		dell'util		equenza di utiliz	20:	Osserva	azioni	
Durata dell'attività		> 4 h						
Fattori umani, indi	pendenti da	alla gest	ione di risc	hio				
Aree cutanee espos	ite:							
Palmo di una mano			<=	240 cm ²				
di peso corporeo:			70	Kg				
Volume respiratori	o:		10	m3/8 ore				
Ulteriori condizion	i id funzion	amento	riguardant	i l'esposizione d	lei lav	voratori		
area di impiego	Dimensio	n Ton	nperatura	Tasso di		Osservaz	ioni	
area ur imprego	e dell'ambie te:	:	iiperatura	ventilazione		033 6 1 Va2	iom	
Uso in interno								
Altre condizioni op	Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile							
Misure di gestione del rischio (RMM)								
Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci								
Vedi capitolo 7 d	della scheda	a di sicur	ezza					
Condizioni e misur	e tecniche	per con	trollare la c	dispersione dalla	a font	te al lavo	ratore	
Applicazione	Via di			re protettive		cienza	Osservazioni	

104/155 000005044609 CH 2023-06-06

Areazione generale

esposizione

inalazione

Usi industriali:



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasiona	
	esposizione controllata	

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 105/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 106/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o
	formulazione)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Palmo di una mano	<= 240 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 108/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione Via di esposizione		Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.			
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si
	verificano occasioni di esposizione

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.	
miscela:		

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

F	_	-1	-1 - 111	
Freuenza	е	durata	aeii uso	

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione Via di esposizione		Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.6. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 112/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.7. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture non dedicate

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza	е	durata	dell'uso
----------	---	--------	----------

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 114/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.8. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato	
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in	
	strutture dedicate	

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 115/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.9. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in
	piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la
	pesatura)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Copre percentuali di sostanza nel prodotto fino al 100%.
miscela:	,

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		·

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 118/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

ERC2, ERC5, ERC6b:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,801 mg/l	0,4	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,661 mg/kg peso umido	0,0317	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,0801 mg/l	0,4	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,0661 mg/kg peso umido	0,0317	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

000005044609 CH 2023-06-06 119/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

terreno	0,0104 mg/kg peso umido	0,000653	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	8 mg/l	0,8	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,00305 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

PROC1:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,0858 mg/m³	0,000197	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00343 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000055	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % > 4 ore

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

PROC2:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,858 mg/m³	0,00197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 120/155

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

PROC3:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	2,58 mg/m³	0,00590	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche: PROC4:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 121/155

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche: PROC5:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche: PROC8a:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,58 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 122/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche:

PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	2,14 mg/m³	0,00492	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

Formulazione di soluzioni e dispersioni per il trattamento delle superfici non metalliche: PROC9:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,00109	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du nutshell guidance en.pdf Qualora le condizioni per ali utenti a valle si discostino dallo scenario. l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uquale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adequamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

123/155 CH 2023-06-06



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Scenario di esposizione

VI.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Trattamento delle superfici non metalliche

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU13: Fabbricazione di altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi, ad esempio intonaci, cemento
Categorie di prodotti [PC]:	PC15: Prodotti per il trattamento delle superfici non metalliche

Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente	Trattamento delle superfici non metalliche: ERC3: Formulazione in materiali
ERC	ERC5: Uso industriale che ha come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice

Lista di nomi degli scenari di esposizione
contributivi dei lavoratori e corrispondenti
PROC

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti

Trattamento delle superfici non metalliche: PROC7: Applicazione spray industriale

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata

2.1. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per:

Trattamento delle superfici non metalliche

Categoria di rilascio nell'ambiente (ERC)	ERC3 ERC5: Formulazione in materiali Uso industriale che ha
	come risultato l'inclusione in una matrice o l'applicazione a una matrice
	manoc

124/155 000005044609 CH 2023-06-06



Aria

Terreno

Acqua

Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Nome del prodotto: Dynasylan®	PTEO						
Caratteristiche dei prodotti							
Concentrazione della sostana miscela:	za nella	Ind	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.				
Forma		liq	uido				
Viscosità:		,					
Viscosità cinematica:			n misurato				
Viscosità dinamica:		no	n misurato				
Quantità usate							
Quantità giornaliera a sito		<=	1 tonnellate	/giorno			
Quantità annua per sito		<=	100 tonnella	ate/anno			
Frazione della quantità us regione	ata per	50	1 %				
Freuenza e durata dell'uso							
Processo a lotti:			trascurabile				
Processo continuo:			trascurabile				
Portata dell'acqua di superfic			a gestione d	el rischio			
(m³/d):	olco locale	10	10				
Fattore di diluizione acqua dolce locale Fattore di diluizione nell'acqua marina locale			100				
Ulteriori condizioni di funzior	namento riguar	dan	ti l'esposizio	ne ambie	ntale		
	T		Fattori di	missione			
tipo	Giorni di emissione		Aria	Terren	Acqua	Osservazioni	
Continuamente	100		5 %	-	2 %		
Altre condizioni operative rile	evanti	tra	ascurabile				
Misure di gestione del rischio	(RMM)						
Condizioni tecniche e misure	a livello di pro	ces	so (sorgente	e) per imp	edire i rila	asci	
Vedi capitolo 8 della sched	a di sicurezza (Cont	rolli dell'espo	sizione an	nbientale).		
Condizioni tecniche locali e r nel suolo	nisure per la ri	duzi	one e la limi	tazione d	i scarichi,	emissioni in aria e rilasci	

000005044609 CH 2023-06-06 125/155

Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra

Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in

depurazione adeguata dei gas di scarico

L'esposizione attesa é minima



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

	depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessuni/nessuno

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):				
tipo:	impianti di depurazione			
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.			
Efficacia del trattamento:	trascurabile			
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.			
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile			
Osservazioni:	Acqua di fiume			

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC5: Miscelazione o mescolamento in processi a lotti
Lateuone ui biocesso.	T PROGO, MISCEIAZIONE O MESCOIAMENIO IN DIOCESSI A IOUI

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C

000005044609 CH 2023-06-06 126/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Osservazioni		trascurabile				
Quantità usate						
Freuenza e durata d	dell'uso					
	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni			
Dunata dalllattività						
Durata dell'attività	> 4 h					
Fattori umani, indip	pendenti dalla gestione di	rischio				
Aree cutanee espost	te:					
Entrambi i palmi de	ila mano	<= 480 cm ²				
di peso corporeo:		70 Kg				
Volume respiratorio:		10 m3/8 ore				
	<u> </u>					
Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori						
area di impiego	Dimension Temperatu	ıra Tasso di	Osservazioni			

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile

ventilazione

Misure di gestione del rischio (RMM)

Uso in interno

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

dell'ambien

te:

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 127/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Applicazione Via di esposizione Misure protettive		Osservazioni	
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.		
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.		

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

Quantità usate

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC7: Applicazione spray industriale	
Caratteristiche dei prodotti		
Concentrazione della sostanza nella miscela:	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.	
Forma del prodotto:	liquido	
Pressione di vapore:	80 pa	
Temperatura di processo:	20 °C	
Osservazioni	trascurabile	

000005044609 CH 2023-06-06 128/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

F	_	-1	-1 - 111	
Freuenza	е	durata	aeii uso	

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Mani e avambraccia	<= 1500 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	

000005044609 CH 2023-06-06 129/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o di un preparato
	(riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in
	strutture dedicate

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	

000005044609 CH 2023-06-06 131/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

Quantità usate

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Trattamento delle superfici non metalliche

Categorie di processo:	PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata
Caratteristiche dei prodotti	

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

000005044609 CH 2023-06-06 132/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 133/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Trattamento delle superfici non metalliche:

ERC3, ERC5:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,201 mg/l	0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,166 mg/kg peso umido	0,00794	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,0201 mg/l	0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,0166 mg/kg peso umido	0,00794	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

000005044609 CH 2023-06-06 134/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

terreno	0,00285 mg/kg peso umido	0,000179	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	2 mg/l	0,2	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,000762 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC5:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,858 mg/m³	0,00197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0274 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000436	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC7:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	8,58 mg/m³	0,0197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0429 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000681	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 135/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,429 mg/m³	0,000984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

Trattamento delle superfici non metalliche:

PROC13:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	1,72 mg/m³	0,00393	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0274 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000436	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

000005044609 CH 2023-06-06 136/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Scenario di esposizione

VII.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU8: Produzione di prodotti chimici di base su larga scala (compresi i prodotti petroliferi)
	SU10: Formulazione [miscelazione] di preparati e/o reimballaggio (tranne le leghe)
	SU11: Fabbricazione di articoli in gomma
Categorie di prodotti [PC]:	PC20: Prodotti quali regolatori di pH, flocculanti, precipitatori, agenti neutralizzanti

Nome dello scenario contributivo di esposizione ambientale e corrispondente ERC	Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori): ERC2: Formulazione di miscele (miscele)
	ERC6b: Uso industriale di coadiuvanti tecnologici reattivi

Lista	di nomi degli scenari di esposizione
contri	butivi dei lavoratori e corrispondenti
PROC	•

<u>Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):</u>

PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile

<u>Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):</u>

PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale esposizione controllata

<u>Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):</u>

PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o formulazione)

<u>Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):</u>

PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate

<u>Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):</u>

PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

000005044609 CH 2023-06-06 137/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

		ı				
0.4.00000000000000000000000000000000000				4malla 1	Illa s.: -	delana analalantalan
2.1.Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione ambientale per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)						
implego industriale di coad	diuvanii di pro	oces	sso (ad ese	empio ne	ila produ	izione di catalizzatori)
Categoria di rilascio nell'amb	iente (ERC)	ER	RC2 ERC6b:	Formulazi	one di mis	scele (miscele) Uso
		inc	dustriale di c	oadiuvanti	tecnologic	ci reattivi
Caratteristiche dei prodotti						
Concentrazione della sostanz miscela:	za nella	Inc	clude percen	tuali di sos	stanza nel	prodotto fino al 5%.
Forma		lia	uido			
		14				
Viscosità:						
Viscosità cinematica:		no	n misurato			
Viscosità dinamica:		no	n misurato			
Quantità usate						
Quantità giornaliera a sito		<=	1 tonnellate	/giorno		
Quantità annua per sito		<=	100 tonnella	ate/anno		
Frazione della quantità usata per regione		50	50 %			
Freuenza e durata dell'uso						
Dragges a letti:		4	a a cura la il a			
Processo a lotti: Processo continuo:		_	scurabile			
Processo continuo:		tra	scurabile			
Fattori ambientali che non so	Fattori ambientali che non sono influenzati dalla gestione del rischio					
Portata dell'acqua di superficie ricevente (m³/d):		trascurabile				
Fattore di diluizione acqua dolce locale		10				
Fattore di diluizione nell'acqua marina locale		100				
Ulteriori condizioni di funzior	namento riguar	dant	i l'esposizio	one ambie	entale	
			Fattori di emissione			
tipo	Giorni di emissione		Aria	Terren	Acqua	Osservazioni
Continuamente	100		0,025 %	-	0,035 %	

Altre condizioni operative rilevanti	trascurabile

000005044609 CH 2023-06-06 138/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 8 della scheda di sicurezza (Controlli dell'esposizione ambientale).

Condizioni tecniche locali e misure per la riduzione e la limitazione di scarichi, emissioni in aria e rilasci nel suolo

Aria	Smaltimento del gas di scarico: combustione oppure altra depurazione adeguata dei gas di scarico
Terreno	L'esposizione attesa é minima
Acqua	Si deve impedire che penetri nell'acqua., Smaltire solo in depuratori con batteri adattati., Assicurarsi che l'acqua di scarico venga completamente raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.
Sedimento:	L'esposizione attesa nel sedimento é minima
Osservazioni:	trascurabile

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio al di fuori dell'impianto:

nessuni/nessuno

Condizioni e misure correlate all'impianto per il trattamento dei liquami fognari

Dimensione della fognatura comunale/impianto di chiarificazione (m³/d):			
tipo:	impianti di depurazione		
Tasso di scarico:	2.000 M3/g.		
Efficacia del trattamento:	trascurabile		
Tecnica di trattamento del fango:	Applicazione controllata su terreno coltivabile.		
Misure per la limitazione delle emissioni in aria:	trascurabile		
Osservazioni:	Acqua di fiume		

Condizioni e misure per il trattamento esterno del rifiuto da smaltire

frazione di una quantità utilizzata, trasferita ad un trattamento esterno dei rifiuti:

Adeguato trattamento dei rifiuti	Efficacia del trattamento	Osservazioni
Con osservanza delle norme locali, ad esempio eliminare in un impianto idoneo all'incenerimento dei rifiuti.		

Condizioni e misure per il recupero esterno del rifiuto

L'informazione non è disponibile.

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

139/155 000005044609 CH 2023-06-06



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

2.2. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

catalizzatori)							
Categorie di proce	eeo.		DD	20C1: Uso in un proce	esso chiuso, esposizione improbabile		
Categorie di proce	330.		FIN	COCT. USO III UII PIUCE	esso chiuso, esposizione improbabile		
Caratteristiche dei	prodotti						
Concentrazione de miscela:	ella sostanza	nella	Inc	clude percentuali di so	estanza nel prodotto fino al 5%.		
Forma del prodotto:			liaı	uido			
Pressione di vapor				80 pa			
Temperatura di pro			20 °C				
Osservazioni			tra	scurabile			
Quantità usate							
Freuenza e durata	dell'uso						
		Durata	Er/	equenza di utilizzo:	Osservazioni		
		dell'utilizzo:	FIE	equenza ur utilizzo.	Osservazioni		
Durata dell'attività	;	> 4 h					
Eattari umani indi	Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio						
Fattori umam, mui	pendenti dai	iia gestione di	1150	JIIIO			
Aree cutanee espos			•				
Palmo di una mano)			240 cm ²			
di peso corporeo:				Kg			
Volume respiratori	o:		10 m3/8 ore				
Ulteriori condizion	i id funziona	mento riguaro	dant	i l'esposizione dei la	avoratori		
Official Condizion	i ia ianziona	mento riguare	<u>aurit</u>	i i esposizione dei la	110141011		
area di impiego	Dimension e dell'ambier te:	: ·	ıra	Tasso di ventilazione	Osservazioni		
Uso in interno							
Altre condizioni op	Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile						
Misure di gestione	Misure di gestione del rischio (RMM)						
			2025	na (carganta) nar imi	nadira i rilasci		
Condizioni tecnich	e e misure a	i livello di pro	LESS	so (sorgenie) per imp	pedire i masci		

000005044609 CH 2023-06-06 140/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale		

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.3. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

Categorie di processo:	PROC2: Uso in un processo chiuso e continuo, con occasionale
	esposizione controllata

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.
miscela:	

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

000005044609 CH 2023-06-06 141/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Quantità usate						
F	1.10					
Freuenza e durata	dell'uso					
Durata Frequenza di utilizzo: Osservazioni						
		dell'utilizzo:		equenza di atmeze.	0336174210111	
Durata dell'attività		> 4 h				
	<u>.</u>					
Fattori umani, indi	pendenti da	ılla gestione di	risc	hio		
Aree cutanee espos	ste:					
Entrambi i palmi de	ella mano		"	480 cm ²		
di peso corporeo:			70 Kg			
Volume respiratori	o:		10 m3/8 ore			
<u> </u>						
Ulteriori condizion	i id funzion	amento riguaro	danti	i l'esposizione dei la	avoratori	
area di impiego	Dimension	n Temperatu	ıra	Tasso di	Osservazioni	
	е	:		ventilazione		
	dell'ambie	en				
Uso in interno	ie.					
	1			<u>'</u>		
Altre condizioni op	erative rile	vanti:	tras	scurabile		
Misure di gestione	del rischio	(RMM)				
0 1'-1 1 1	•	- P H - P		- (and Providence	
Condizioni tecnich	e e misure	a livello di pro	cess	so (sorgente) per im	pedire i rilasci	
Vadi panitale 7	مامالم ممامد -ا -					
Vedi capitolo 7 d	uella scheda	ı dı sicurezza				

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

142/155 000005044609 CH 2023-06-06



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.4. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

Categorie di processo:	PROC3: Uso in un processo a lotti chiuso (sintesi o	
	formulazione)	

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.		
miscela:			

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

000005044609 CH 2023-06-06 143/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Palmo di una mano	<= 240 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023

Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
Dermico		Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.5. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

Categorie di processo:	PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela		
	(riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate		

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.
miscela:	·

Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C
Osservazioni	trascurabile

Quantità usate

145/155 000005044609 2023-06-06 CH



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambe le mani	<= 960 cm ²
di peso corporeo:	70 Kg
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	95 %	

000005044609 CH 2023-06-06 146/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
Dermico		Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

2.6. Scenario contributivo d'esposizione per il controllo dell'esposizione del lavoratore per: Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori)

Categorie di processo:	PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in
	piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la
	pesatura)

Caratteristiche dei prodotti

Concentrazione della sostanza nella miscela:	Include percentuali di sostanza nel prodotto fino al 5%.
Forma del prodotto:	liquido
Pressione di vapore:	80 pa
Temperatura di processo:	20 °C

trascurabile

Quantità usate

Osservazioni



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Freuenza e durata dell'uso

	Durata dell'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni
Durata dell'attività	> 4 h		

Fattori umani, indipendenti dalla gestione di rischio

Aree cutanee esposte:

Entrambi i palmi della mano	<= 480 cm ²	
di peso corporeo:	70 Kg	
Volume respiratorio:	10 m3/8 ore	

Ulteriori condizioni id funzionamento riguardanti l'esposizione dei lavoratori

area di impiego	Dimension e dell'ambien te:	Temperatura :	Tasso di ventilazione	Osservazioni
Uso in interno				

Altre condizioni operative rilevanti:	trascurabile
---------------------------------------	--------------

Misure di gestione del rischio (RMM)

Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci

Vedi capitolo 7 della scheda di sicurezza

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

000005044609 CH 2023-06-06 148/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori): ERC2, ERC6b:

Compartimento	Concent razione ambient ale prevista (PEC)	Rapporto di caratterizz azione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Acqua dolce	0,00445 mg/l	0,00223	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
sedimento di acqua dolce	0,00367 mg/kg peso umido	0,000176	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
acqua marina	0,000443 mg/l	0,00222	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Sedimenti marini	0,000366 mg/kg peso umido	0,000175	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

000005044609 CH 2023-06-06 149/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

terreno	0,000369 mg/kg peso umido	0,000023	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Impianto di depurazione	0,035 mg/l	0,0035	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno
Aria	0,000003 8 mg/m³	< 0,1	EUSES v2.1.2	nessuni/nessuno

Salute:

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):

PROC1:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,0172 mg/m³	0,000039	ECETOC TRA v3 (2012)	> 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,000686 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000011	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % > 4 ore

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori):

PROC2:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,172 mg/m³	0,000393	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00274 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000044	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 150/155

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori): PROC3:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,515 mg/m³	0,00118	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000022	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori): PROC8b:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,429 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 95% (LEV 95%) > 4 ore

000005044609 CH 2023-06-06 151/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Impiego industriale di coadiuvanti di processo (ad esempio nella produzione di catalizzatori): PROC9:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	0,858 mg/m³	0,00197	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,0137 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000218	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

Scenario di esposizione

VIII.

Scenario di esposizione lavoratore

1.Impiego quale reagente di laboratorio (industriale)

Lista dei descrittori d'uso	
fase del ciclo di vita	
Settori d'uso	SU3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali
	SU24: Ricerca e sviluppo scientifici
Categorie di prodotti [PC]:	PC21: Sostanze chimiche per laboratorio

Nome dello scenario contributivo di	
esposizione ambientale e corrispondente	

000005044609 CH 2023-06-06 152/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

ERC									
Lista di nomi degli scenari di espo contributivi dei lavoratori e corris PROC		Impiego quale reagente di laboratorio (industriale): PROC15: Uso come reagenti per laboratorio							
2.2. Scenario contributivo d' per: Impiego quale reagente d			dell'esposizione del lavoratore						
Categorie di processo:		PROC15: Uso come re	agenti per laboratorio						
Caratteristiche dei prodotti									
Concentrazione della sostanza ne miscela:	ella	Copre percentuali di so	stanza nel prodotto fino al 100%.						
Forma del prodotto:		liquido							
Pressione di vapore:	;	80 pa							
Temperatura di processo:	2	20 °C							
Osservazioni	1	trascurabile							
Quantità usate									
Freuenza e durata dell'uso									
	rata I'utilizzo:	Frequenza di utilizzo:	Osservazioni						
Durata dell'attività > 4	h								
Fattori umani, indipendenti dalla g	nestione di ri	ischio							
rattori amani, maipenaenti aana s	geotione ai i	1301110							
Aree cutanee esposte:		040 2							
Palmo di una mano		<= 240 cm ²							
Ulteriori condizioni id funzioname	ento riguarda	anti l'esposizione dei l	avoratori						
area di impiego Dimension e dell'ambien te:	Temperatura:	Tasso di ventilazione	Osservazioni						
Uso in interno									
Altre condizioni operative rilevanti: trascurabile									
Misure di gestione del rischio (RMM)									
Misure di gestione del rischio (RN	1141)		Condizioni tecniche e misure a livello di processo (sorgente) per impedire i rilasci						
	-	esso (sorgente) per im	pedire i rilasci						

000005044609 CH 2023-06-06 153/155



Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

Nome del prodotto: Dynasylan® PTEO

Condizioni e misure tecniche per controllare la dispersione dalla fonte al lavoratore

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Areazione generale, Aspirazione sul posto (LEV)	90 %	

Misure organizzative per evitare/limitare il rilascio, la dispersione e l'esposizione

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Il prodotto dovrebbe venire trattato solo da personale addestrato.	
	Dermico	Si presuppone l'adozione di standard adeguati per l'igiene del lavoro.	

Condizioni e misure relative alla protezione personale, all'igiene e alla verifica della salute

Applicazione	Via di esposizione	Misure protettive	Efficienza	Osservazioni
Usi industriali:	inalazione	Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.		
	Dermico	Indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche (testati ai sensi della norma EN374) in aggiunta a addestramento di base dei dipendenti.	90 %	

ulteriore consiglio di buona pratica in aggiunta al REACH CSA

L'informazione non è disponibile.

000005044609 CH 2023-06-06 154/155



Versione: 1.5

Data d'Emissione: 28.02.2019 Data di revisione: 06.01.2023 Data di sostituzione: 21.10.2021

3. Verifica dell'esposizione

Ambiente:

Salute:

Impiego quale reagente di laboratorio (industriale):

PROC15:

Via di esposizione	Condizione specifica	Grado di esposizio ne	Rapporto di caratteriz zazione del rischio (RCR)	Metodo	Osservazioni
Lavoratore - per inalazione, a lungo termine - sistemico	interno	4,30 mg/m³	0,00984	ECETOC TRA v3 (2012)	Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore
Lavoratore - dermico, a lungo termine - sistemico	interno	0,00343 mg/kg di peso corporeo/ giorno	0,000055	ECETOC TRA v3 (2012)	Protezione delle mani 90 % Aspirazione sul posto 90% (LEV 90%) > 4 ore

4. Guida per l'utilizzatore a valle (DU) per valutare se opera entro i limiti stabiliti dall'ES

Informazion sullo scaling: http://www.umweltbundesamt.de/publikationen/scaling-unter-reach I tool d'esposizione generica come l' ECETOC Targeted Risk Assessment Tool (TRA) attualmente sono ampliamente utilizzati per le valutazioni di sicurezza chimica secondo REACH: http://www.ecetoc.org/tra II presente documento intende spiegare in termini semplici gli obblighi che gli utenti downstream devono adempiere per essere conformi alle norme REACH:

http://www.echa.europa.eu/documents/10162/13634/du_nutshell_guidance_en.pdf Qualora le condizioni per gli utenti a valle si discostino dallo scenario, l'uso a valle può considerasi comunque come rientrante nelle condizioni quadro dello scenario di esposizione, qualora vengano soddisfatte le condizioni seguenti: in caso di uso del metodo descritto in questo scenario o di uno strumento compatibile ("graduazione") per le condizioni modificate risulta un'esposizione stimata inferiore o uguale ai valori indicati nello scenario. I parametri graduabili sono limitati alle grandezze influenzabili attivamente dall'utente a valle tramite l'adeguamento dei propri processi e possono dipendere dal metodo impiegato per la stima dell'esposizione. I presupposti base del processo, come ad esempio le superfici di pelle esposte in un determinato processo, non possono essere modificati. Questo vale anche per le caratteristiche specifiche della sostanza, come ad esempio la pressione del vapore o la velocità di diffusione.

000005044609 CH 2023-06-06 155/155